



**Association Suisse
pour Systèmes de Qualité et de Management**

La SQS certifie par le présent certificat que l'entreprise désignée ci-après dispose d'un système de management qui répond aux exigences normatives appliquées et délivre à l'entreprise



**Lavotel S.A.
CH-1260 Nyon**

Domaine certifié

Toute l'entreprise

Sphère d'activité

Blanchisserie industrielle

sur la base du résultat de l'audit, le

**certificat SQS
ISO 9001:2000 / ISO 14001:2004**

CH-3052 Zollikofen, le 30 mars 2005

Ce certificat SQS est valable jusqu'au 29 mars 2008

Numéro de scope 4

Numéro d'enregistrement 12023

Président du comité SQS

Direction SQS

X. Edelmann

T. Zahner





THE INTERNATIONAL CERTIFICATION NETWORK

CERTIFICATE

IQNet and SQS
hereby certify that the organization

Lavotel S.A.
CH-1260 Nyon

Certified area

Toute l'entreprise

Field of activity

Blanchisserie industrielle

has implemented and maintains a
Management System
which fulfills the requirements of the following standards

ISO 9001:2000 / ISO 14001:2004

Scope No: 4
Issued on: 2005-03-30
Validity date: 2008-03-29
Registration Number: **CH-12023**



Dr. Fabio Roversi
President of IQNet

Theodor Zahner
Managing Director SQS



IQNet Partners:*

AENOR Spain AFAQ France AIB-Vinçotte International Belgium ANCE Mexico APCER Portugal CISQ Italy CQC China CQM China
CQS Czech Republic Cro Cert Croatia DQS Germany DS Denmark ELOT Greece FCAV Brazil FONDONORMA Venezuela
HKQAA Hong Kong ICONTEC Colombia IMNC Mexico IRAM Argentina JQA Japan KEMA Netherlands KFQ Korea MSZT Hungary
Nemko Certification Norway NSAI Ireland ÖQS Austria PCBC Poland PSB Certification Singapore QMI Canada RR Russia
SAI Global Australia SFS Finland SII Israel SIQ Slovenia SQS Switzerland SRAC Romania TEST St Petersburg Russia
YUQS Serbia and Montenegro

IQNet is represented in the USA by the following partners: AFAQ, AIB-Vinçotte International, CISQ, DQS, KEMA, NSAI, QMI and SAI Global

** The list of IQNet partners is valid at the time of issue of this certificate. Updated information is available under www.iqnet-certification.com*

Client: Lavotel SA, Nyon

Das Waschverfahren arbeitet sehr textilschonend.

Le procédé de lavage est très ménageant pour les textiles.

Matériel d'examen: Textile de contrôle de lavage du LFEM en coton, art. no. 302

Kunde: Lavotel SA, Nyon

Untersuchungsbericht und Ergebnisse der Waschgangkontrolle Nr. Tunnel 1

Rapport d'examen et résultats du contrôle de lavage No Tunnel 1

Testmaterial: EMPA-Waschgangkontrollgewebe aus Baumwolle, Art. Nr. 302

	1 X	50 X	
Reisskraft (nach SNV 198 461) Résistance à la rupture (selon SNV 198 461)			
Reisskraftabnahme Diminution de la résistance à la rupture	-	10.05	sehr gering / très faible
Fluidität in Rhés (nach SNV 195 598) Fluidité en Rhés (selon SNV 195 598)	4.4	6.2	sehr gering / très faible
Veraschungsrückstände Résidus cendreux	0.1%	0.1%	sehr gering / très faible
Remissionswerte (Weissgrad nach DIN 5033) Indice de luminance (degré de blancheur selon DIN 5033)			
-mit Fluoreszenz der optischen Aufheller -avec fluorescence des éclaircissants optiques	-	1.6.5	sehr hoch / très élevé
-ohne Fluoreszenz der optischen Aufheller -sans fluorescence des éclaircissants optiques	86.5	90.9	sehr hoch / très élevé